

デュエット

In search of common ground through cultural exchange via artist-in-residence, with Vincent van Gogh as a guide.

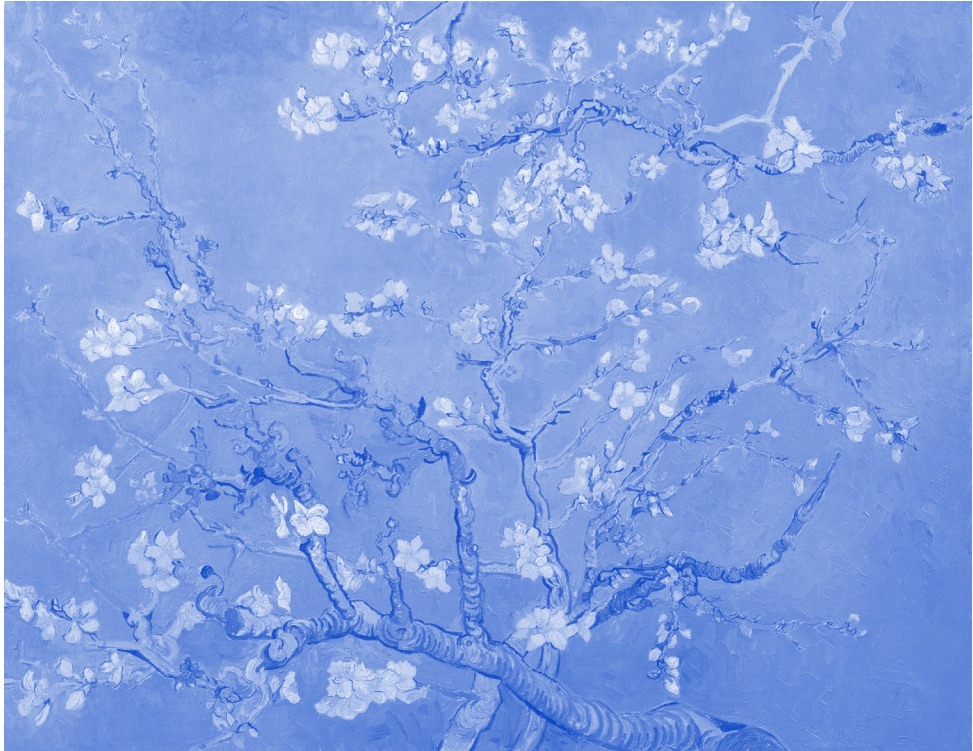
'The fuel for interaction between Dutch and Japanese culture comes from the Van Gogh AiR programme. In it, we look for exchanges between residencies in the Netherlands and Japan. Visiting each other's soil contributes to good communication and mutual understanding. Following Vincent's dreams of Japan and the Yellow House, and returning to the historical base established on Deshima, our wish is to continue the relationship through a studio in Japan where Dutch and Japanese artists can meet and collaborate.'

Op zoek naar *common ground* door culturele uitwisseling via 'artist-in-residence', met Vincent van Gogh als gids.

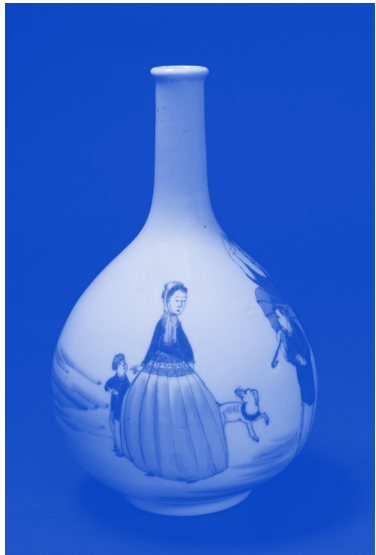
'De voeding voor interactie tussen de Nederlandse en Japanse cultuur komt voort uit het Van Gogh AiR programma. Daarin zoeken we naar uitwisseling tussen residenties in Nederland en Japan. Het daadwerkelijk bezoeken van elkaars grond draagt bij aan goede communicatie en wederzijds begrip. In navolging van Vincents dromen van Japan en het Gele Huis, en teruggrijpend op de historische basis gevestigd op Deshima, is onze wens de relatie te bestendigen via een atelier in Japan, waar Nederlandse en Japanse kunstenaars elkaar kunnen treffen en samenwerken.'

ヴィンセント・ヴァン・ゴッホに導いてもらい「アーティスト・イン・レジデンス」による文化交流の意義を考えます。

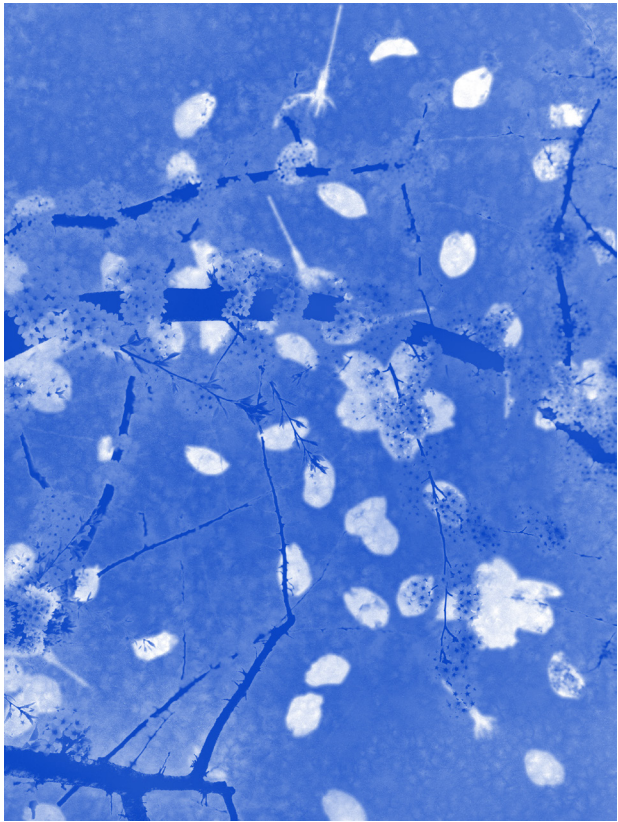
「オランダと日本の文化交流がゴッホAIRプログラムによって活性化されること。そして私たちはオランダと日本の間のレジデンスの交流を期待しています。実際にお互いの土地を訪問することで、良好なコミュニケーションと相互理解が生まれます。ヴィンセントが夢見た日本と、画家の共同体を夢見た"アルルの黄色い家"をたどり、出島にて築かれた歴史的基盤を基にして、日本のレジデンスとの関係を築いていくことを願っています。」



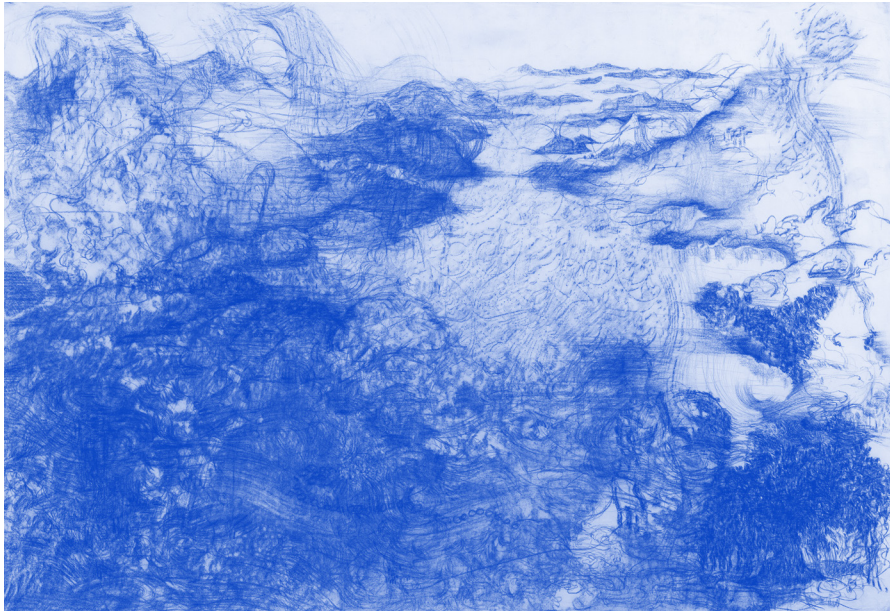
Vincent van Gogh, Almond Blossom, 1890



Arta, Titia Bergsma, c.1850



Emily Bates, Hanami Blossom Sakura Ripple 1, 2024



Emmy Bergsma, Pre-connected, 2024



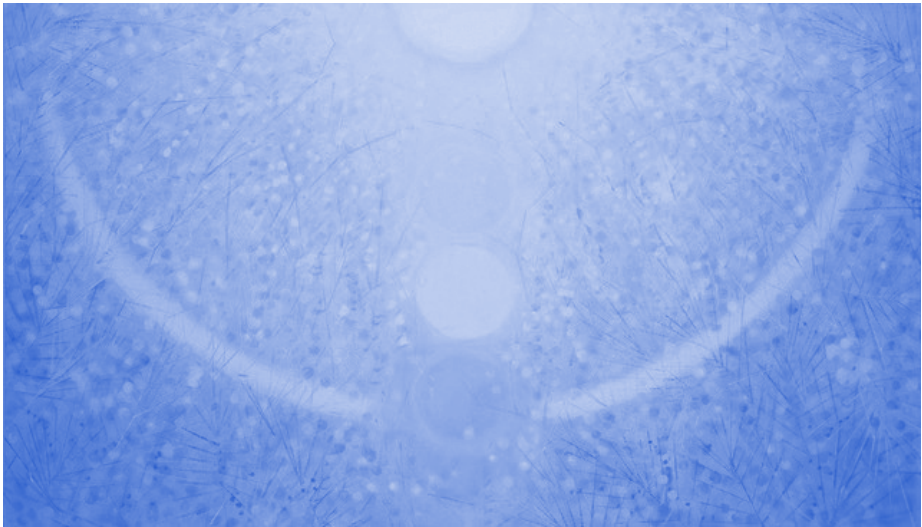
Lotte Wieringa, Plum blossom, 2023



Shigeru Hasegawa, Scarecrow-Beyond, 2022



Utagawa Hiroshige, Plum garden at Kameido, 1857



Robert Zandvliet, Paradaidha, Aurora, 2023



Tadao Ando, Benesse House Museum, 1992